

mahalle gazetesi

Oude Westen

Buurkrant

جريدة الحي

Oude Westen moet Schoon.

Onder dit motto is de campagne "Oude Westen Schoon" maandag 18 februari van start gegaan in de Adrianastraat en de Bajonetstraat. Wethouder Els Kuiper opende de campagne met uitdelen van de eerste ja/nee sticker aan Anneke (bewoonster aan de Adrianaplein). De Roteb is toen begonnen met het schoonmaken van deze twee straten met alle middelen die zij hebben. Bewoners zijn samen met stadstoezicht, topscore en PBR langs de portieken gegaan om hen te informeren over deze actie en ook deelden zij de ja/nee stickers uit om ongewenst reclaimedrukwerk tegen te gaan.

De bewoners kregen ook de gelegenheid om hun grofvuil buiten te zetten (met uitzondering van chemische afval en bouwafval). De Roteb heeft zes containers beschikbaar gesteld hiervoor. Deze waren aan het eind van de dag propvol. Veel kelders zijn nu leeg en verlost van al die oude rommel. Het is wel de bedoeling dat, als je grofvuil hebt, je eerst de Roteb belt voor een ophaalfpraak, telefoonnummer hiervoor is 4780496. Zij komen

dan gratis het vuil voor jou ophalen. Bij klachten over vuil, kapotte stoeptegels etc moet je bellen naar de klachtenlijn 0800-1545 De Reinigingspolitie zal vanaf nu strenger gaan controleren in met name deze twee straten! Boete voor het te vroeg op straat zetten van bijvoorbeeld je vuilniszakken bedraagt 50,-. Dus je bent gewaarschuwd!

Met deze campagne willen bewoners samen met de



Els Kuiper opende de campagne.

Aktiegroep de wijk schoon maken en schoon houden. Omdat dit in de eerste plaats moet beginnen bij de bewoners zelf richt deze campagne zich op het bewust maken van de eigen verantwoordelijkheid van de bewoners tegenover de wijk.

samenwerking
Daarnaast wordt er nauw samengewerkt met de Roteb, Stadstoezicht, Reinigingspolitie, Topscore, CBC en Gemeentewerken. De campagne zal zich

richten op de volgende vier onderwerpen;

- Vervuiling door kranten en folders
- Aanbieden grof vuil
- Correct aanbieden van huisvuil
- Etenresten op straat gooien.

Elke maand zal een van deze thema's centraal staan. De Aktiegroep zoekt hiervoor nog actieve bewoners die mee willen helpen en denken om deze campagne succesvol te laten verlopen. Heb je interesse hierin en heb je klachten over vuil en heb je je eigen ideeën over de eventuele oplossing hiervan, laat het Fouad dan snel weten!! Hij is dinsdag, woensdag en donderdag te bereiken bij de Aktiegroep Gaffelstraat 1. De koffie staat klaar.

Buurkrant
Oude Westen,
geen zinnig mens
kan zonder.

Theater Rast met De Afrekening

Theater Rast speelt op zaterdag 9 maart in theater Zuidplein de voorstelling De Afrekening, Een Turkse familie probeert zich op tragikomische manier staande te houden in deze samenleving. Het is een Nederlandstalige voorstelling, waarin Nederlandse en Turkse acteurs samenwerken.

Aanvang 20.00 uur - Zuidplein 60
tel: 2030203

Recificatie

Melden (drugs)overlast

In het artikel over het gesprek met burgermeester Opstelten over de drugsoverlast in de vorige Buurkrant stond het telefoonnummer van de beheercoördinator verkeerd gemeld. Het moet zijn: **Peter Dekker 417 38 84**

Op pagina 2 en 3. 6 maart verkiezingen.
Interviews met bewoners en werkers uit het
Oude Westen



6 maart zijn er verkiezingen voor de gemeenteraad en de centrumraad

De buurtkrant vroeg aan diverse wijkbewoners hoe zij over het een en ander dachten.

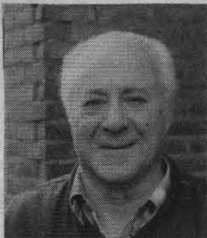
1. Vind je het belangrijk dat er gestemd wordt?
2. Ga jezelf stemmen?
3. Kun je in het kort uitleggen waarom je het belangrijk vindt?



Harry Roest

Ja ik vind het belangrijk en zelf ga ik ook stemmen. Ik vind als je niet stemt je ook geen rechten

hebt. Het is je plicht om te stemmen. In m'n leven heb ik 1x niet gestemd en dat zit me nog steeds dwars.



Juan Lopes

Stemmen vind ik van belang. Sinds ik in Nederland mag stemmen heb ik altijd gestemd. Als je dat niet doet mag je ook niet meepraten en dat vind ik belangrijk.

Je hebt altijd te maken met Het "beroemde" poldermodel



Cristien Schunlau

Stemmen is belangrijk en ik stem altijd. Dat doe ik om m'n eigen mening te geven want anders heb ik het idee dat de politiek maar wat aanrommelt. Ik probeer een partij te vinden waar het duidelijkst mijn eigen doelstelling naar voren komen. Dan heb ik in ieder geval het idee er alles aan te hebben gedaan.

Ik woon in Rotterdam en daarom ga ik stemmen



Rolf Hoekwater

Ik stem altijd omdat ik dat belangrijk vind. Door niet te stemmen neem je namelijk niet deel aan de maatschappij en plaats je jezelf dus eigenlijk buiten de samenleving.

Stemmen vind ik eigenlijk niet zo belangrijk. Ik ga wel stemmen als ik tijd heb.

Dinsdag 5 maart 2002 Odeon Gouvernestraat 56d aanvangstijd 20.00 uur

DE CAMPAGENE 2002 VAN OPZOOMER MEE!
KOM NAAR DE PRESENTATIE VAN ALLEMAAL ROTTERDAMMERS
DAN DOE JE ZEKER MEE!

Wie komt, krijgt een garantie op deelname. Het belooft een onvergetelijke avond te worden.



Abdelhafid Boulhrir

Stemmen is belangrijk en zelf stem ik ook. Van belang is dat er een vertegenwoordiging is voor mijn bevolkingsgroep. Die onze belangen kan behartigen een partij die ik kan bereiken. In het huidige bestel lukt dat prima.

Waarom ik zo'n sterke aandrang voel weet ik niet waarschijnlijk een innerlijk gevoel voor democratie.



Imro Lont

Vanzelfsprekend stem ik en ik vind het ook erg belangrijk. Met het stemmen geef je aan dat je als Rotterdammer sturing wilt geven aan het beheer van de stad. Om van de stad een goed woon en leefklimaat te maken.

Ik heb altijd gestemd en ik vind het nog steeds belangrijk. Want als je stemt heb je een beetje inspraak in wat er in je omgeving gebeurt.



Frieda Simon-van de Berg

Ik heb altijd gestemd en ik vind het nog steeds belangrijk. Want als je stemt heb je een beetje inspraak in wat er in je omgeving gebeurt. Stem je niet dan gaat je stem verloren en dat wil ik niet.



Sila Sewongal

Stemmen vind ik belangrijk. Zelf stem ik altijd omdat ik wil weten wie er straks over mijn directe leefomgeving beslissingen gaat

nemen zonder in de 1^o plaats aan z'n eigen belang te denken.



Lisa Man

Stemmen vind ik eigenlijk niet zo belangrijk. Ik ga wel stemmen als ik tijd heb. Ik hoop dat de politici nou eindelijk eens iets doen en minder beloven.

Stemmen is belangrijk en ik stem altijd. Dat doe ik om m'n eigen mening te geven want anders heb ik het idee dat de politiek maar wat aanrommelt.

Van belang is dat er een vertegenwoordiging is voor mijn bevolkingsgroep.



Maria da Silva

Natuurlijk ga ik stemmen, hartstikke belangrijk. Ik probeer ook altijd andere mensen over te halen om te gaan stemmen.



Ramazan Palit

Ik stem omdat ik het belangrijk vind dat er een goed bestuur komt. Ik wil dat mijn kinderen opgroeien in een goede stad. Op dit moment heb ik zoveel klachten over de wijk dat ik hoop door te stemmen mijn steentje bij te dragen.



Aga Hybas

Ik woon in Rotterdam en daarom ga ik stemmen. Ik vind het ook belangrijk om het bestuur van de

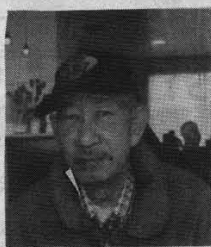
stad te steunen. We stemmen voor woongenot, voor economie, voor de burens, voor vrijheid, eigenlijk voor alles. We moeten het toch samen doen, eigenlijk zijn we één grote familie.



Siegliën Chocolaad

Ja ik stem en ik vind het ook belangrijk. Om wat er allemaal gebeurt en er moet zoveel veranderen. Meer veiligheid op straat. Er moet ook veel meer voor de bejaarden worden gedaan, ook hier in de wijk. En ik hoop dat ik daar met mijn stem invloed op kan uitoefenen.

Op dit moment heb ik zoveel klachten over de wijk dat ik hoop door te stemmen mijn steentje bij te dragen



Egbert Lynch

Belangrijk hoor dat stemmen, daarom ga ik ook. Ik wil dat mijn partij zijn program kan uitwerken en zo heb ik invloed.



Wijnne Hammer

Ik vind stemmen wel belangrijk. Zelf stem ik eigenlijk altijd omdat ik vind dat als je niet stemt je geen recht van spreken hebt. Als je mee wilt spreken en denken moet je daar ook de consequenties uit trekken.



Roel Metz

Ik stem altijd en ik vind het ook belangrijk omdat het een van de weinige plaatsen is waar je enige invloed hebt, ook al is het beperkt. Want welke partij je ook kiest, je hebt altijd te maken met het "beroemde" poldermodel. Maar er zijn nog zoveel andere plaatsen waar je je stem kunt laten horen. Je moet wel zelf meedenken. De meeste vrijheid zit in de ruimte die je jezelf toestaat.

Want als je stemt heb je een beetje inspraak in wat er in je omgeving gebeurt.

Buurkrant Oude Westen, geen zinnig mens kan zonder.

Hollandse liedjes of computeren

Bent u 55+ en houdt u van zingen dan kunt u terecht bij het koor "Ons Genoegen". Wij kunnen nog wel een aantal bassen, sopranen, alt en tenoren gebruiken. Onder leiding van een accordeonist zingt u gezellige Hollandse liedjes. Soms gaan we ook optreden. Wij oefenen op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 in Buurthuis de Gaffel, Gaffelstraat 63a. Er zijn geen kosten aan verbonden. Maar heeft u nog vragen bel dan met onze gastvrouw in de 21-202 Batavier, tel.: 2805882. Heeft u zin kom dan rustig een keer langs op maandagmiddag in de Gaffel

Computeren voor 55+

in Educatiefcentrum de Batavier, Batavierenstraat 15 - 35.

Ooit eens gedacht dat u ook wil begrijpen waar uw kinderen en kleinkinderen het over hebben als zij praten over Windows, Word, Excel, Internetten enzovoorts. Of weet u dit al maar heeft u nog nooit aan een computer gewerkt. Neem dan eens deel aan onze Opstapcursus voor computer. Deze cursus is speciaal voor mensen van 55+ die kennis willen maken met de computer. In deze cursus, die 3 lessen omvat, leert u de eerste beginselen van het computeren. De cursus wordt gegeven op vrijdagmiddag van 14.30 tot 15.30 uur.

Rotterdampas-korting

De kosten bedragen 6,18 euro. Hiervoor geldt geen RotterdamPas-korting.

Na de Opstapcursus is er speciaal voor 55+ ers een vervolgcursus. In deze cursus, Digitale Vaardigheden geheten, werkt u aan de hand van drie boeken in eigen tempo, dus geen klassikaal onderwijs, aan basisvaardigheden tekstverwerking met Word, rekenen met Excel en database met Access. Werken met tekst, figuren en tekeningen leert u met Windows98/Paint en internet en E-mailen krijgt u onder de knie met Internet Explorer en Outlook Express. Komt u er even niet uit

dan zijn er altijd deskundige begeleiders aanwezig die u weer op weg helpen. De kosten voor deze cursus bedragen 77,14 euro voor 10 lessen van 1 ½ uur inclusief de 3 boeken. Met de RotterdamPas kost het 58,99. Voor informatie over deze cursussen kunt u bellen met Paul Hartmanns, tel.: 2805886 of 2805873. Inschrijven kunt u doen bij onze gastvrouw, Bep Ottervanger, tel.: 2805882.

Overige Computercursussen

In Educatiefcentrum de Batavier, Batavierenstraat 15 - 35. Bijna de hele week zijn er computercursussen voor volwassenen. Deze cursussen worden op individuele wijze gegeven. U werkt aan de hand van een boek in eigen tempo aan deze cursus. Voor hulpvragen zijn er in de computerruimte begeleiders aanwezig. U kunt dus op ieder moment aan een cursus beginnen. De cursussen kunnen gevolgd worden op de volgende onderdelen, Windows98, Word2000, Excel2000, Access2000, Powerpoint2000, Internet en Typen. De cursus kan worden afgesloten met een erkend examen, namelijk het Europees Computer Rijbewijs. Vooral in de avonden op dinsdag van 19.00 tot 21.15 uur en donderdag van 19.00 - 21.15 uur

hebben wij nog voldoende ruimte om cursisten te plaatsen. Dus wilt u uw kansen op de arbeidsmarkt vergroten door middel van betere kennis van de computer, uw kind kunnen volgen als hij of zij met de computer bezig is of lijkt het u gewoon leuk om met een computer bezig te zijn dan is deze cursus misschien iets voor u.

De kosten van deze cursus bedragen 102,10 euro voor 10 lessen van 2 ¼ uur inclusief boek, met de RotterdamPas kost hij 77,14 euro.

Voor informatie over deze cursussen kunt u bellen met Paul Hartmanns, tel.: 2805886 of 2805873.

Certificaatuitreiking Samen met Moeders Actief

Het cursusjaar loopt ten einde en de deelnemers van Samen met Moeders Actief maken zich op voor de laatste fase van hun training. Negen maanden lang hebben 14 jonge moeders in de leeftijd van 16 tot 23 jaar deelgenomen aan een traject gericht op toeleiding naar scholing en arbeid. Op vrijdag 8 maart 2002 krijgen de moeders hun certificaat uitgereikt en dit wordt natuurlijk feestelijk afgesloten. Naast de uitreiking van de certificaten, wordt aan

Inschrijven kunt u doen bij onze gastvrouw, Bep Ottervanger, tel.: 2805882.

Aquarelleren.

Ontdek uw creativiteit met waterverf en penseel! Op vrijdagmiddag van 13.00 tot 15.00 uur kunt u leren werken met waterverf oftewel aquarelleren. Stap voor stap leert u de basistechniek waterverven. Voor 6 lessen betaaldt u 22,69 euro met RotterdamPas 15,88 euro dit is inclusief materiaal. De cursus wordt gegeven in Educatiefcentrum de Batavier, Batavierenstraat 15 - 35. Voor inlichtingen en inschrijven kunt u bellen met Bep Ottervanger tel.: 2805882.

dacht besteed aan de succesfactoren en knelpunten waar jonge moeders en hun ondersteuners mee te maken hebben. Vooraf aan de certificaatuitreiking organiseert WenK een "Jonge Moeders Legerhuis". Jonge moeders gaan aan de hand van een aantal stellingen met beleidsmakers en gemeentelijke organisaties in discussie. Ook het publiek zal hier een aandeel in hebben. De bijeenkomst zal plaatsvinden in theatercafé Odeon, Gouvernestraat 56 te Rotterdam. Als je het leuk vindt om hierbij aanwezig te zijn of wil je ook meepraten dan kan je je hiervoor opgeven. Voor meer informatie kun je contact opnemen met de projectleider Manoeska Hennep (06 - 41483728 of 010 - 4365334)



TÜRKÇE SAYFA

TEMİZ OUDE WESTEN

(Schoon oude westen)

Rotterdam şehir merkezi kordine burosundan çok önemli duyuru

OUDE WESTEN MAHALLESİNİN TEMİZ OLMASINI İSTİYORSANIZ AŞŞAĞIDAKİ KURALLARA AYNE UYMANIZ GEREKİYOR.

- Çöplerinizi üzerinde KOMO yazan özel çöp torbalarına koyarak çöpe veriniz. (naylon torbada ve karton kutuda çöp vermek yasaktır).
- Çöplerinizi çöpcünün geleceği günün sabahı saat 6 'dan önce sokağa koymayınız.
- Yemek artıklarını (ekmek dahil) kuşlara yem olsun diye sokağa atmayınız. (bizleri ve çocuklarımızı hasta eden fare, hamam böceği gibi asalak havaların beslenerek çoğalmasına sebep oluyor)
- Çöplerinizi balkonlarınızdan iç bahçelere atmayınız.
- Kimyasal maddeleri (akü, pil vs. gibi) sokağa atmayıp ROTEB'in özel çöp dükkanı retourshop'a götürün.
- ROTEB'den randevu almadan buzdolabı, kanape vs. gibi eşyalarınızı sokağa atmayınız.

BU GÜNDEN İTİBAREN BU KURALLARA UYMAYANLARA

€ 50 - € 250 EURO CEZA KESİLECEKTİR.

- **Sokaklarımızın temiz kalabilmesi için fikirleriniz varsa en kısa zamanda aşağıdaki adrese bizzat gelerek veya telefonla müracaat ediniz.**

Rodezand 18 telefon: 010- 417 29 33

Ücretsiz şikayet telefonu: 0800 - 1545

Bu numaraya sokaktaki kırık sokak eşyalarından, duvarların boyanmasından uzun süredir aynı yere park etmiş eski otomobillere kadar her türlü şikayetlerinizi bu numaraya bildirebilirsiniz.

- **Buzdolabı ve kanape, koltuk gibi eşyalarınızı almak için:**
Kanape, koltuk vs. gibi: 478 04 96 (üç gün öncesinden bildirir)
Buzdolabı vs. gibi : 245 84 10
- **Çöpe vermek isteyip de kullanılmak istenmeyen eşyalarınızı için:**
Tel: Pikfijn 245 84 10 (ücretsiz alınıyor)

EROİN KULLANANLARDAN ŞİKAYETÇİ OLURSANIZ TEL: 417 29 33

POLIS (MESELA TUTANAK TUTTURABİLMEZİ İÇİN) TEL: 274 04 32



TÜRK YAŞLILARINA ÖZEL KONUŞMA SAATİ

(Het Turks spreekuur voor Turkse ouderen i.s.m. SMDC)

Yaşınız 55 ve üzerimi? Asansörlü bir evimi taşınmak istiyorsunuz? Yüksek tuvalet mi lazım? Duşunu daha kolay alabilmeniz için özel bir duş sandalyesini ihtiyacınız var? Duş alırken veya tuvalette düşmemek için utunma yerlerimi yaptırmak istiyorsunuz?

Adresten adrese refakali ve ucuz yapılan taşımacılıkmı faydalanmak mı istiyorsunuz? Vs. vs. gibi konularda haklarınızdan faydalanmak istiyorsanız, Mahallemiz yaşlılar uzmanları bürosu SMDC ile işbirliği içinde her pazartesi günü sabahları saat 10 - 11 arası

yaptığımız Türkçe lisanındaki konuşma saatinde sizleri bekliyoruz.

Adres: MEKAN Gaffelstraat 1

Telefon: 436 17 00. Bu kouda daha geniş

bilgi için Maartje van Bekkum & Osman

Doğan müracaat edebilirsiniz.

MÜSCÜMAN ALEMİNİN
MÜBAREK KURBAN BAYRAMINI
CANLIYLA KUTILAR.
BÜTÜN DÜNYA ALEMİNE
HAVALI VE UĞURLU OLMASINI
DİLERİZ.
TÜRK ÇALIŞMA GURUBU

Cursus Ouderbetrokkenheid

Deze cursus is voor het eerst op de Babylon school gegeven. Het is een samenwerking geweest tussen het ROC Zadkine, de Babylon en Stichting WenK. Op 14 februari 2002 is op Babylon de cursus ouderbetrokkenheid afgerond. In de cursus zijn o.a. de volgende onderwerpen behandeld:
- Hoe ziet de school eruit?
- Wie werken er op school?
- Welke vakken krijgen de kinderen?
- Welke boeken gebruiken ze?
- Hoe doe een je rapport gesprek?
- Welke scholen zijn er allemaal na de basisschool?
Deelnemers die meer dan 80% aanwezig zijn geweest hebben een certificaat gekregen.

Enkele opmerkingen van de deelnemers over de cursus:
Een goede cursus * veel nieuwe woordjes geleerd * de cursus is op school van de kinderen gegeven * informatie over het voorgezet onderwijs was prima en vooral het kijken in de groepen was erg leuk!"

De volgende cursus wordt op de Islamitische Basisschool Middelland gegeven aan de Kogelvaanstraat. Deze start op 7

maart en is van 8.30 - 11.00 uur. Er is nog plaats voor ouders die kinderen op de Islamitische Basisschool hebben.

Voor meer informatie kunt u terecht bij de assistent ouderbetrokkenheid Ouderkamer: Bedrije Akdag of Agnes Tjong (docent) of Janneke Zoutendijk, docente ROC Zadkine p/a Batavier tel. 2.80.58.71.



COLOFON

Februari 2002 Oude Westen

tel: 4361700 fax: 4363949

oudewesten@chello.nl

oplage 5000 stuks

Layout en Fotografie Han Snaaijer

Typewerk Iris v Schaik, Petra vd Berg

Eindredactie: Layla Hacene

Teksten: Wilma Kruger, Osman Dogan, Fouad Akka, Batavier, Layla Hacene en vele anderen. Drukkerij Maa-sluisse Courant.

Hannie
Leeuwenhart

Het was vanaf 1 januari wel even wennen aan de nieuwe parkeer-automaat, ofschoon je daar met de fiets geen last van hebt. Het moeilijkst was toch wel de Euro.

Wat opviel dat er in sommige winkels wel een heel bijzondere manier van afronden bestond. Nou ben ik nooit een groot rekenwonder geweest, maar soms lijkt het nergens naar. En Zalm maar roepen dat het de normale prijsverhogingen van januari zijn. Maar op deze manier lijkt het soms wel erg gemakkelijk te gaan.

Dan die arme cassières. Er zijn mensen die met 100 gulden een pakje boter gingen kopen en zo op een gemakkelijke manier aan euro wisselgeld probeerden te komen. Ik wist niet dat er zoveel gulden in de oude sokken van het Oude Westen was opgepot.

Intussen ben ik aardig aan de Euro gewend. Vergissen doe ik me nog regelmatig. Het lijkt allemaal zo goedkoop. Maar toen ik aan het eind van de maand het bedrag zag wat als salaris gestort was, was ik weer helemaal terug in de realiteit.